



feliz

Navidad

25 de diciembre de 2024

LA NATIVIDAD *de nuestro* SEÑOR JESUCRISTO

Día de Navidad

25 DICIEMBRE, 2024 a 11:15AM

EL REVERENDO DR. ROMAN D. ROLDAN - PÁRROCO
EL REVERENDO DR. ALVARO PINZON - PÁRROCO ASOCIADO

CANCION DE ENTRADA *Todos de pie*

FLOR Y CANTO 276

Venid fieles todos

Verso 1

Venid fieles todos a belén vayamos
Gozosos, triunfantes y llenos de amor
Y al rey de los cielos humilde veremos

Coro

Venid adoremos, venid adoremos
Venid adoremos a cristo el Señor.

Verso 2

En pobre pesebre yace el reclinado
Al mundo ofreciendo eterna salvación
Al santo mesías, el verbo humanado

Coro

Verso 3

Cantad jubilosas, celestes criaturas
Resuenen los cielos con vuestra canción
Al Dios bondadoso gloria en las alturas

Coro

Verso 4

Jesús celebramos, tu bendito nombre
Con himnos solemnes de grato loor
Por siglos eternos la humanidad te honre.

Coro

ACLAMACIÓN DE APERTURA

El Celebrante dice

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

El Celebrante puede decir

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Espíritu Santo, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu nombre santo; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

El Celebrante continúa con lo siguiente

Oigan lo que dice Jesucristo nuestro Señor: Amén al Señor su Dios con todo su corazón, con toda su alma y con toda su mente. Este es el primer y el más grande mandamiento y el segundo es semejante a éste: Amén a su prójimo como a sí mismos. De estos dos mandamientos dependen toda la Ley y los Profetas.

GLORIA

FLOR Y CANTO 277

Ángeles cantando están

Verso 1

Ángeles cantando están
Tan dulcísima canción
Las montañas su eco dan
Como fiel contestación

Coro

Gloria in excelsis deo
Gloria in excelsis deo

Verso 2

Los pastores sin cesar
Sus cantares dan a Dios
Cuán glorioso es el cantar
De su melodiosa voz

Verso 3

Hoy anuncian con fervor
Que ha nacido el salvador
Los mortales gozaran
Paz y buena voluntad

Verso 4

Oh venid pronto a belén
Para contemplar con fe
A Jesús autor del bien
Al recién nacido rey

COLECTA DEL DÍA

El Celebrante dice

El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Oremos.

Oh Dios, tú nos alegras anualmente con la festividad del nacimiento de tu único Hijo Jesucristo: Concédenos que, así como le recibimos con júbilo como Redentor, de la misma manera le contemplemos con segura confianza cuando venga a ser nuestro Juez; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

PRIMERA LECTURA *El pueblo se sienta*

ISAÍAS 52:7-10

La lectura del libro de Isaías

¡Qué hermoso es ver llegar por las colinas al que trae buenas noticias, al que trae noticias de paz, al que anuncia la liberación y dice a Sión: Tu Dios es rey! ¡Escucha! Tus centinelas levantan la voz y a una dan gritos de triunfo, porque ven con sus propios ojos cómo vuelve el Señor a Sión. ¡Estallen en gritos de triunfo, ruinas de Jerusalén, porque el Señor ha tenido compasión de su pueblo, ha liberado a Jerusalén! El Señor ha mostrado su poder a la vista de todas las naciones. Por toda la tierra se sabrá que nuestro Dios nos ha salvado.

La palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

SALMO 98

Recitado por todos unánimemente

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Canten al Señor un cántico nuevo, *
porque ha hecho maravillas. | 6 Canten al Señor con el arpa, *
con el arpa y la voz de cántico. |
| 2 Con su diestra, y con su santo brazo, *
ha alcanzado la victoria. | 7 Con trompetas y al son de clarines, *
aclamen con júbilo ante
el Rey, el Señor. |
| 3 El Señor ha dado a conocer su victoria; *
a la vista de las naciones
ha descubierto su justicia. | 8 Ruja el mar y cuanto contiene, *
el mundo y los que en él habitan. |
| 4 Se acuerda de su misericordia
y su fidelidad para con la casa de Israel; *
los confines de la tierra han visto
la victoria de nuestro Dios. | 9 Den palmadas los ríos,
aclamen los montes al Señor, *
cuando llegue para juzgar la tierra. |
| 5 Aclamen con júbilo al Señor, pueblos todos; *
levanten la voz, gócense y canten. | 10 Juzgará al mundo con justicia, *
y a los pueblos con equidad. |

En tiempos antiguos Dios habló a nuestros antepasados muchas veces y de muchas maneras por medio de los profetas. Ahora, en estos tiempos últimos, nos ha hablado por su Hijo, mediante el cual creó los mundos y al cual ha hecho heredero de todas las cosas. Él es el resplandor glorioso de Dios, la imagen misma de lo que Dios es y el que sostiene todas las cosas con su palabra poderosa. Después de limpiarnos de nuestros pecados, se ha sentado en el cielo, a la derecha del trono de Dios, y ha llegado a ser superior a los ángeles, pues ha recibido en herencia un título mucho más importante que el de ellos. Porque Dios nunca dijo a ningún ángel: Tú eres mi Hijo; yo te he engendrado hoy. Ni dijo tampoco de ningún ángel: Yo seré un padre para él, y él será un hijo para mí. Pero en otro lugar, al presentar a su Hijo primogénito al mundo, dice: Que todos los ángeles de Dios lo adoren. Respecto a los ángeles, Dios dice: Hace que sus ángeles sean como vientos, y como llamas de fuego sus servidores. Pero respecto al Hijo, dice: Tu reinado, oh Dios, es eterno, y es un reinado de justicia. Has amado lo bueno y odiado lo malo; por eso te ha escogido Dios, tu Dios, y te ha colmado de alegría más que a tus compañeros. También dice: Tú, oh Señor, afirmaste la tierra desde el principio; tú mismo hiciste el cielo. Todo ello dejará de existir, pero tú permaneces para siempre. Todo ello se gastará como la ropa; ¡lo doblarás como se dobla un vestido, lo cambiarás como quien se cambia de ropa! Pero tú eres el mismo; tu vida no terminará.

La palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

CANCION DE ALABANZA

El niño Dios ha nacido en belén

Cesareo Gabarain

Verso 1

El niño Dios ha nacido en belén
Aleluya, aleluya
Quiere nacer en nosotros también
Aleluya, aleluya
Aleluya (aleluya)
Aleluya (aleluya)
Aleluya (aleluya)
Aleluya

Verso 2

Solo los pobres y humildes le ven
Aleluya, aleluya
Solo el amor nos conduce hasta el
Aleluya, aleluya
Aleluya (aleluya)
Aleluya (aleluya)
Aleluya (aleluya)
Aleluya

El sacerdote dice

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

Pueblo ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

En el principio ya existía la Palabra; y aquel que es la Palabra estaba con Dios y era Dios. Él estaba en el principio con Dios. Por medio de él, Dios hizo todas las cosas; nada de lo que existe fue hecho sin él. En él estaba la vida, y la vida era la luz de la humanidad. Esta luz brilla en las tinieblas, y las tinieblas no han podido apagarla. Hubo un hombre llamado Juan, a quien Dios envió como testigo, para que diera testimonio de la luz y para que todos creyeran por lo que él decía. Juan no era la luz, sino uno enviado a dar testimonio de la luz. La luz verdadera que alumbra a toda la humanidad venía a este mundo. Aquel que es la Palabra estaba en el mundo; y, aunque Dios hizo el mundo por medio de él, los que son del mundo no lo reconocieron. Vino a su propio mundo, pero los suyos no lo recibieron. Pero a quienes lo recibieron y creyeron en él, les concedió el privilegio de llegar a ser hijos de Dios. Y son hijos de Dios, no por la naturaleza ni los deseos humanos, sino porque Dios los ha engendrado. Aquel que es la Palabra se hizo hombre y vivió entre nosotros. Y hemos visto su gloria, la gloria que recibió del Padre, por ser su Hijo único, abundante en amor y verdad.

El Evangelio del Señor.

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

SERMÓN

El Rev. Dr. Alvaro Pinzon

EL CREDO NICENO

Todos de pie, dicen

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso,
creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.**

**Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.**

**De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.**

**Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.
Amén.**

ORACIÓN DE LOS FIELES

El pueblo responde con

Señor, ten piedad.

Los oraciones concluyen con

En la comunión del Beato Dunstan y de todos los santos, encomendémos nuestras vidas y las de nuestro prójimo a Cristo nuestro Dios.

Pueblo **A ti, Señor, nuestro Dios.**

CONFESIÓN DE PECADO

El Celebrante dice

Confesemos con humildad de rodillas nuestros pecados en contra Dios y nuestro prójimo.

Dicho por todos

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

El Celebrante dice

Dios omnipotente, nuestro Padre celestial, que por tu gran misericordias has prometido el perdón de los pecados a todos los que con sincero arrepentimiento y verdadera fe se entregan a ti: Ten misericordia de nosotros, perdónanos y libranos de todos nuestros pecados, confirma y fortalece en nosotros toda virtud y conducenos a la vida eterna; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

LA PAZ

Todos de pie, el Celebrante dice

La Paz del Señor esté siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

En este momento, el pueblo intercambia el signo de la paz con sus vecinos.

ANUNCIOS Y COLECTA

También puedes dar en www.saintdunstans.org/give. Escanee el código QR para ir directamente a nuestro sitio de donación de Paypal. Gracias por tu generosidad.



El Celebrante dice

Rindan al Señor la gloria debida a su Nombre; traigan ofrendas, y entren en sus atrios.

✠ LA SAGRADA COMUNIÓN ✠

CANCIÓN DE OFERTORIO

Noche de Paz

FLOR Y CANTO 282

Franz Gruber

Verso 1

Noche de paz, noche de amor
Todo duerme en derredor
Entre los astros que esparcen su luz
Bella anunciando al niño Jesús
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de paz

Verso 2

Noche de paz, noche de amor
Mira que gran resplandor
Luce en el rostro del niño Jesús
En el pesebre del mundo la luz
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de paz

Verso 3

Noche de paz, noche de amor
Al divino salvador
Que por nosotros nació en un portal
Himnos cantemos de amor celestial
Gloria por siempre al Señor
Gloria por siempre al Señor

Verso 4

Noche de paz, noche de amor
Jesús nace en un portal
Llena la tierra la paz del Señor
Llena las almas la gracia de Dios
Porque nació el redentor
Porque nació el redentor.

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Los representantes de la congregación traen las ofrendas de pan y vino del pueblo, así como dinero u otros obsequios.

El pueblo se pone de pie mientras se presentan y colocan las ofrendas en el Altar. El Celebrante dice

Todos nuestros dones vienen de ti Señor;

Pueblo **y a ti te los regresamos.**

PLEGARIA EUCARÍSTICA B

El pueblo sigue de pie

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos nuestros corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

El Celebrante continúa

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y de la tierra.

Porque nos diste a Jesucristo, tu único Hijo, quien se encarnó por nosotros; quien, por el gran poder del Espíritu Santo, fue hecho hombre perfecto, nacido de la carne de la Virgen María su madre; para que, librados del yugo del pecado, recibamos la potestad de llegar a ser hijos tuyos.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANTO

Juan J. Sosa

Canto por todos

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos estan el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en el nombre del Señor.

Hosanna en el cielo. Hosanna en el cielo.

El pueblo permanece de pie o se arrodilla. El Celebrante continúa

Te damos gracias, o Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para que sea tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y sobre todo en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos lo enviaste para que se encarnara de María la Virgen y fuese Salvador y Redentor del mundo. En él nos has liberado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En el nos has llevado del error a la verdad, del pecado a la rectitud y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan y dándote gracias, lo partió y se los dio a sus discípulos diciendo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz y dándote gracias se los entregó y dijo: "Tomen todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo tomen, háganlo como memorial mío".

Por tanto, o Padre, según su mandato,

Celebrante y pueblo dice

**Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria**

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote de tu creación este pan y este vino.

Te suplicamos Dios bondadoso que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que por medio de él seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a Cristo y llévanos a la patria celestial donde con el beato Dunstan y todos tus santos entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente ahora y por siempre.

Celebrante y pueblo

AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

LA ORACIÓN DEL SEÑOR

Pueblo y Celebrante

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga a nosotros tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

FRACCIÓN DEL PAN

El Celebrante dice

Cristo, nuestra Pascua se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo **¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!**

***Cordero de Dios Que quitas el pecado del mundo
Ten piedad de nosotros***

***Cordero de Dios Que quitas el pecado del mundo
Ten piedad de nosotros***

***Cordero de Dios Que quitas el pecado del mundo
Danos la paz, danosla***

El Celebrante dice

Estos son los dones de Dios para el pueblo de Dios, tómenlos en memoria que Cristo murió por nosotros y aliméntense de él en sus corazones por fe y con agradecimiento.

Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a la Mesa del Señor. Para recibir la Sagrada Comunión siga la dirección de los ayudantes, coloquen las manos juntas (palmas hacia arriba), reciban la hostia y sumerjanla cuidadosamente en el cáliz antes de consumirla, o tomen de la copa. Si solo desean recibir una bendición, crucen los brazos sobre el pecho.

CANCIÓN DE COMUNIÓN

FLOR Y CANTO 279

Vamos Pastores Vamos

Coro

Vamos pastores vamos, vamos a belén
a ver en ese niño la gloria del edén
a ver en ese niño la gloria del edén
a ver en ese niño la gloria del edén
la gloria del edén, del edén

Verso 1

Ese precioso niño yo me muero por él
sus ojitos me encantan, su boquita también
el padre le acaricia, la madre mira en él
y los dos extasiados contemplan aquel ser
contemplan aquel ser.

Verso 2

Un establo es su cuna, su casa es un portal
y sobre duras pajas por nuestro amor esta
allí duerme el niño
junto a un mulo y a un buey
y bien cobijadito con un blanco pañal
con un blanco pañal

El Celebrante dice,

Oremos.

ORACIÓN DE POSCOMUNIÓN

Pueblo y Celebrante

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

BENDICIÓN

El Celebrante dice

Que Dios todopoderoso, que envió a su Hijo a asumir nuestra naturaleza, les bendiga en esta santa estación, disipe las tinieblas del pecado y alumbre su corazón con la luz de su santidad y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, esté con ustedes hoy y permanezca con ustedes para siempre.

Pueblo **Amén.**

CANCIÓN DE MISIÓN

FLOR Y CANTO 289

Dichosa Tierra Proclamad

Verso 1

Dichosa tierra proclamad
Que vino ya el Señor
En vuestras almas preparad
Un sitio al redentor
Un sitio al redentor
Un sitio a nuestro redentor

Verso 2

Dichosa tierra El Salvador
Triunfante ha de reinar
Resuenen coros, coros de loor
En cielo tierra y mar
En cielo tierra y mar
En cielo, tierra y vasto mar

Verso 3

Cese en el mundo la aflicción
Y ahuyéntese el dolor
Que brote en cada corazón
Paz, gozo y santo amor
Paz, gozo y santo amor
Paz, pleno gozo y santo amor.

Verso 4

El rige al mundo con verdad
Y gracia sin igual
Su amor sublime y gran bondad
Jamás tendrá su igual
Jamás tendrá su igual
Jamás, jamás tendrá su igual

El Sacerdote despide al pueblo

Este servicio ha terminado, pero nuestro ministerio a penas comienza. Salgamos en paz para amar y servir al Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**